

T&Cs for Drivers/Fleets

ข้อกำหนดและเงื่อนไขสำหรับผู้ขับขี่/ยานพาหนะ

These General Terms for Package Delivery for Drivers are set out in accordance with and in addition to the General Terms for Drivers and Privacy Policy for Drivers and define the conditions for using Package delivery via the Bolt App.

ข้อ

กำหนดทั่วไปสำหรับการจัดส่งพัสดุสำหรับผู้ขับขี่ฉบับนี้กำหนดไว้โดยสอดคล้องกับและเป็นการเพิ่มเติมจากข้อกำหนดโดยทั่วไปสำหรับผู้ขับขี่และนโยบายความเป็นส่วนตัวสำหรับผู้ขับขี่ โดยกำหนดเงื่อนไขสำหรับการใช้แอปพลิเคชันโบลท์ในการจัดส่งพัสดุ

Anything not covered by these General Terms for Package Delivery for Drivers, shall be governed by the General Terms for Drivers and Privacy Policy for Drivers. In case of any contradictions regarding using Package delivery, the conditions set forth in these General Terms for Package Delivery for Drivers shall prevail.

สิ่งใดก็ตามที่ไม่อยู่ภายใต้ข้อกำหนดทั่วไปสำหรับการจัดส่งพัสดุสำหรับผู้ขับขี่นี้ ให้ใช้บังคับตามข้อกำหนดโดยทั่วไปสำหรับผู้ขับขี่และนโยบายความเป็นส่วนตัวสำหรับผู้ขับขี่ ในกรณีที่มีข้อขัดแย้งเกี่ยวกับการใช้บริการจัดส่งพัสดุ ให้ใช้บังคับตามเงื่อนไขที่ได้

กำหนดไว้ในข้อกำหนดโดยทั่วไปสำหรับการจัดส่งพัสดุสำหรับผู้ขับขี่นี้

By using the Bolt App for providing Package delivery services each Driver agrees and acknowledges to the application and content of these General Terms for Package Delivery for Drivers as well as to the processing of the personal data on the conditions incorporated to these General Terms for Package Delivery for Drivers and Privacy Policy for Drivers.

ในการใช้แอปพลิเคชันโบลท์เพื่อให้บริการจัดส่งพัสดุ ให้ถือว่าผู้ขับขี่แต่ละรายยอมรับการบังคับใช้และเนื้อหาของข้อกำหนดทั่วไปสำหรับการจัดส่งพัสดุสำหรับผู้ขับขี่นี้ รวมทั้งการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามเงื่อนไขที่ได้ระบุไว้ในข้อ

กำหนดทั่วไปสำหรับการจัดส่งพัสดุสำหรับผู้ขับขี่นี้และนโยบายความเป็นส่วนตัวสำหรับผู้ขับขี่ด้วย

1. DEFINITIONS

คำนิยาม

1.1 Bolt App – a smartphone application for Drivers and Clients to request and receive different services, including, Package delivery and Transportation Services.

แอปพลิเคชันโบลท์ – แอปพลิเคชันในสมาร์ตโฟนสำหรับผู้ขับขี่และลูกค้าเพื่อขอใช้และรับบริการต่างๆ รวมถึงบริการจัดส่งพัสดุและบริการขนส่งผู้โดยสาร

1.2. Bolt Platform – the mobility and delivery platforms operated by Bolt Support Services Thailand Co., Ltd. (“Bolt”).

แพลตฟอร์มโบลท์ – แพลตฟอร์มการเคลื่อนย้ายและการจัดส่งที่ดำเนินการโดย บริษัท โบลท์ ซัพพอร์ต เซอร์วิสเชส (ประเทศไทย) จำกัด (“โบลท์”)

1.3. Cancellation Fee - a fee charged to the Client for cancelling the use of an ordered service, including Transportation Services, after a certain time from the acceptance of the Client's order, as indicated in clause 4.3 of the General Terms for Drivers and in the Bolt App, and a fee charged to the Client by the Driver for canceling the delivery of the Excluded Packages or unsuitable packages, as indicated in clause 2.6.

ค่าธรรมเนียมการยกเลิก – ค่าธรรมเนียมที่เรียกเก็บจากลูกค้าสำหรับการยกเลิกการใช้บริการ ซึ่งรวมถึงบริการจัดส่งภายหลังจากช่วงเวลาหนึ่งตั้งแต่โบลท์ได้ตอบรับคำสั่งของลูกค้าแล้วตามที่ระบุไว้ในข้อ

4.3 ของข้อกำหนดโดยทั่วไปสำหรับผู้ขับขี่และในแอปพลิเคชันโบลท์ และค่าธรรมเนียมที่เรียกเก็บจากลูกค้าโดยผู้ขับขี่สำหรับการยกเลิกการจัดส่งพัสดุที่ยกเว้นหรือพัสดุที่ไม่เหมาะสม ตามที่ระบุไว้ในข้อ 2.6

1.4. Client – means a user of the Bolt App that has ordered a delivery of a Package and thereby enters into a Delivery Agreement with the Driver.

ลูกค้า – หมายถึง ผู้ใช้งานแอปพลิเคชันโบลท์ที่สั่งให้จัดส่งพัสดุนานแอปพลิเคชันโบลท์ และเป็นผู้เข้าทำสัญญาจัดส่งพัสดอกับผู้ขับขี่

1.5. Delivery Agreement – means the agreement between the Client and the Driver for the delivery of the Package.

สัญญาจัดส่งพัสดุ – หมายถึง สัญญาระหว่างลูกค้าและผู้ขับขี่สำหรับการจัดส่งพัสดุ

1.6. Driver – means the person providing Transportation Services and in some markets Package delivery services via the Bolt Platform.

ผู้ขับขี่ – หมายถึง บุคคลที่ให้บริการขนส่งผู้โดยสาร และสำหรับในบางตลาดหมายถึงบริการจัดส่งพัสดุผ่านแพลตฟอร์มโบลท์

1.7. Drop-Off Location – means the address where the Client wishes the Package to be delivered.

สถานที่ส่งปลายทาง – หมายถึง ที่อยู่ของลูกค้าที่ต้องการให้จัดส่งพัสดุ

1.8. Excluded Packages – means packages not permitted to be transferred under this Delivery Agreement and as detailed at clause 2.5.

พัสดุที่ยกเว้น – หมายถึง พัสดุที่ไม่ได้รับอนุญาตให้มีการจัดส่งภายใต้สัญญาจัดส่งพัสดุและตามรายละเอียดที่ระบุไว้ในข้อ 2.5

1.9. General Terms for Package Delivery for Drivers – means these terms and conditions applicable to the relationship between Bolt and the Driver in relation to the use of the Bolt App by the Client for Package delivery.

ข้อกำหนดทั่วไปสำหรับการจัดส่งพัสดุสำหรับผู้ขับขี่ – หมายถึง ข้อ

กำหนดและเงื่อนไขฉบับนี้ที่ใช้บังคับกับความสัมพันธ์ระหว่างโบลท์และผู้ขับขี่เกี่ยวกับการใช้งานแอปพลิเคชันโบลท์โดยลูกค้าสำหรับการจัดส่งพัสดุ

1.10. Package – means the item subject to the delivery, with the exception of the Excluded Packages listed in clause 2.5 below.

พัสดุ – หมายถึง สิ่งของของลูกค้าที่ต้องการให้จัดส่ง ยกเว้นพัสดุที่ยกเว้นตามที่ระบุไว้ในข้อ 2.5 ด้านล่าง

1.11. Recipient – means the person (including the agent or representative of a legal person) who is located at the Drop-off Location or, where applicable, within a nearby adjacent area, subject to its designation by any means by the Client.

ผู้รับ – หมายถึง บุคคล (รวมถึงตัวแทนหรือผู้แทนของนิติบุคคล) ซึ่งอยู่ ณ สถานที่ส่งปลายทาง หรือในบริเวณพื้นที่ใกล้เคียงกันตามที่ลูกค้าจะแจ้งให้ทราบไม่ว่าโดยวิธีการใด ๆ

1.12. Package Delivery Services – package delivery service a Driver is providing to the Client whose request the Driver has accepted through the Bolt App.

บริการจัดส่งพัสดุ – บริการจัดส่งพัสดุที่ผู้ขับขี่ให้บริการแก่ลูกค้าตามคำขอของลูกค้าซึ่งผู้ขับขี่ได้ยอมรับผ่านแอปพลิเคชันโบลท์

1.13. User – means either the Client or the Driver as the context requires.

ผู้ใช้งาน – หมายถึง ลูกค้าหรือผู้ขับขี่แล้วแต่บริบท

2. LEGAL FRAMEWORK

กรอบของกฎหมาย

2.1. The Bolt App enables the Client to order delivery of the Package to the Recipient at Drop-Off Location by selecting the “Bolt Delivery” category in the Bolt App.

แอปพลิเคชันโบลท์ช่วยให้ลูกค้าสามารถสั่งให้มีการจัดส่งพัสดุไปยังผู้รับ ณ สถานที่ส่งปลายทางโดยการเลือกหมวดหมู่ “Bolt Delivery” ในแอปพลิเคชันโบลท์

2.2. Drivers may opt in to the “Bolt Delivery” category in the Bolt App. Once the Driver has opted into the “Bolt Delivery” category, the Driver is bound by these General Terms for Package Delivery for Drivers. Drivers are under no obligation to opt in for the “Bolt Delivery” category.

ผู้ขับขี่สามารถเลือกใช้หมวดหมู่ “Bolt Delivery” ในแอปพลิเคชันโบลท์ได้ เมื่อผู้ขับขี่เลือกใช้หมวดหมู่ “Bolt Delivery” ผู้ขับขี่จะต้องผูกพันตามข้อกำหนดทั่วไปสำหรับการขนส่งพัสดุสำหรับผู้ขับขี่นี้

อย่างไรก็ตามผู้ขับขี่ไม่มีหน้าที่ในการเลือกให้บริการในหมวดหมู่ “Bolt Delivery” แต่อย่างใด

2.3. For the delivery of the Package, the Driver enters into a Delivery Agreement directly with

the Client. The Delivery Agreement is deemed to be concluded from the moment the order for delivery of a Package is confirmed by the Driver via the Bolt App.

ในการจัดส่งพัสดุ ผู้ขับขี่จะเข้าทำสัญญาจัดส่งพัสดุโดยตรงกับลูกค้า โดยให้ถือว่าสัญญาจัดส่งพัสดุได้ทำขึ้นเมื่อคำสั่งให้จัดส่งพัสดุของลูกค้าได้รับการยืนยันโดยผู้ขับขี่ผ่านแอปพลิเคชันโบลท์

2.4. By operating the Bolt App, Bolt acts only as a provider of the information society service and is not a party to the Delivery Agreement. Bolt is not the provider of the delivery services, and is not liable in any way for the performance under the Delivery Agreement. Bolt does not supervise, direct or control the manner in which the delivery of the Package is carried out by the Driver.

ในการให้บริการแอปพลิเคชันโบลท์ โบลท์

ทำหน้าที่เป็นเพียงผู้ให้บริการส่งมอบพัสดุเท่านั้นและไม่ได้เป็นคู่สัญญาในสัญญาจัดส่งพัสดุ โบลท์ไม่ใช่ผู้ให้บริการจัดส่งพัสดุ และไม่ต้องรับผิดชอบเกี่ยวกับการปฏิบัติตามสัญญาจัดส่งพัสดุแต่อย่างใด โบลท์ไม่ได้กำกับดูแล สั่งการ หรือควบคุมวิธีการจัดส่งพัสดุโดยผู้ขับขี่แต่อย่างใด

2.5. The Bolt App may not be used for ordering deliveries of packages containing goods that have not been approved by Bolt as eligible for the Bolt App (the "Excluded Packages"). The Excluded Packages include:

โบลท์ไม่อนุญาตให้ใช้แอปพลิเคชันโบลท์เพื่อสั่งให้จัดส่งพัสดุที่ประกอบด้วยสินค้าที่ไม่ได้รับการอนุมัติโดยโบลท์ว่าเข้าหลักเกณฑ์ที่สามารถจัดส่งโดยผ่านแอปพลิเคชันโบลท์ได้ ("พัสดุที่ยกเว้น") พักตร์ที่ยกเว้นรวมถึง:

2.5.1. goods that do not fit comfortably in a vehicle cabin or goods that weigh more than 20 kg; สินค้าที่มีขนาดไม่พอดีกับห้องโดยสารของยานพาหนะ หรือสินค้าที่มีน้ำหนักมากกว่า 20 กิโลกรัม

2.5.2. animals, human beings and other living or dead creatures, including their parts, remains, fluids or substances derived from products originating from animals, human beings or other creatures;

สัตว์ มนุษย์ สิ่งมีชีวิต หรือสิ่งมีชีวิตที่ตายแล้วอื่นๆ รวมถึงชิ้นส่วน ขา ของเหลว หรือสารจากผลิตภัณฑ์ที่ทำมาจากสัตว์ มนุษย์ หรือสิ่งมีชีวิตอื่นใด

2.5.3. bank notes (including foreign currency), credit cards, securities, jewelry, gift vouchers and similar valuables;

ธนบัตร (รวมถึงเงินสกุลต่างประเทศ) บัตรเครดิต หลักทรัพย์ เครื่องประดับ บัตรกำนัล และของมีค่าที่มีลักษณะคล้ายกัน

2.5.4. firearms and their parts, ammunition, melee weapons, other items specially designed for attack and defence (e.g. knuckles, stilettos);

อาวุธปืนและชิ้นส่วน กระสุน อาวุธระยะประชิดอื่นๆ หรือสิ่งอื่นใดที่ออกแบบมาเป็นพิเศษสำหรับการโจมตีและการป้องกัน (เช่น สนับมือ ดาบสั้น)

2.5.5. flammable, combustible, explosive and radioactive or other ionising substances, munitions, gas, infectious, poisonous or corrosive materials which by their nature may pose danger to the environment;

วัตถุไวไฟ วัตถุติดไฟได้ วัตถุระเบิด สารกัมมันตภาพรังสี หรือสารไอออไนซ์อื่น ๆ อาวุธ ก๊าซ วัตถุติดเชื้อ วัตถุเป็นพิษ วัตถุกัดกร่อน ซึ่งโดยธรรมชาติอาจเป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม

2.5.6. drugs and other psychotropic substances which are subject to special control in accordance with the legislation

ยาเสพติดและวัตถุออกฤทธิ์ต่อจิตประสาทอื่น ๆ ซึ่งอยู่ภายใต้การควบคุมโดยเฉพาะตามกฎหมาย

2.5.7. food, alcohol beverages, ethyl alcohol, high-octane oxygen containing impurities, tobacco; อาหาร เครื่องดื่มแอลกอฮอล์ เอทิลแอลกอฮอล์ ออกซิเจนออกเทนสูงที่มีสิ่งเจือปน ยาสูบ

2.5.8. goods, the value of which exceeds THB5,795;

สินค้าใดๆ ที่มีมูลค่าเกิน 5,795 บาท

2.5.9. stolen goods;

สินค้าที่ถูกลักขโมยมา

2.5.10. fragile items

สิ่งของที่เปราะบาง

2.5.11. illegal items, illegal substances, narcotics, other items that are not allowed to be delivered, transported by law and items that cannot be transported, delivered without additional licences, permits, approvals etc., including goods which cannot be delivered due to the limitations pertaining to either the Client or the Recipient (e.g. medicine which requires medical prescription).

สิ่งของผิดกฎหมาย สารผิดกฎหมาย ยาเสพติด สิ่งของอื่น ๆ ที่ไม่ได้รับอนุญาตให้จัดส่งตามกฎหมาย และสิ่งของที่ไม่สามารถจัดส่งได้โดยไม่มีใบอนุญาต การได้รับอนุญาต การอนุมัติ ฯลฯ รวมถึงสินค้าที่ไม่สามารถจัดส่งได้เนื่องจากข้อจำกัดของลูกค้าหรือผู้รับ (เช่น ยาที่ต้องมีใบสั่งแพทย์)

2.6. The Driver is responsible for ensuring that the package is not the Excluded Packages. The Driver may cancel the delivery of a Package if the Driver upon pick up discovers or has reasons to think that the Package is an Excluded Package or is not suitable for delivery. In such cases, Cancellation Fee will be charged by the Driver to the Client. The Driver acknowledges that the delivery of the Excluded Package may bring about administrative or criminal liability. In the event that the Driver and/or Bolt have reasonable grounds to suspect or believe that the Package contains illegal items, illegal substances, and/or narcotics, the Driver shall inform Bolt and the Royal Thai Police or the Office of the Narcotics Control Board immediately.

ผู้ขับขี่มีหน้าที่ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพัสดุไม่ได้เป็นพัสดุที่ยกเว้น ผู้ขับขี่อาจยกเลิกการจัดส่งพัสดุได้หากในขณะที่เข้ารับพัสดุผู้ขับขี่พบว่าหรือมีเหตุอันควรเชื่อได้ว่าพัสดุเป็นพัสดุที่ยกเว้น หรือพัสดุไม่เหมาะสมสำหรับการขนส่ง ในกรณีดังกล่าวผู้ขับขี่จะเรียกเก็บค่าธรรมเนียมการยกเลิกจากลูกค้า ผู้ขับขี่รับทราบว่าการขนส่งพัสดุที่ยกเว้นอาจเป็นเหตุให้ผู้ขับขี่ได้รับโทษทางปกครองหรือทางอาญา ในกรณีที่ผู้ขับขี่และ/หรือโบลท์มีเหตุอันควรสงสัยหรือเชื่อได้ว่าพัสดุมีสสิ่งของผิดกฎหมาย สารผิดกฎหมายและ/หรือยาเสพติดบรรจุอยู่ ผู้ขับขี่จะต้องแจ้งให้โบลท์และสำนักงานตำรวจแห่งชาติ หรือสำนักงานคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดทราบโดยทันที

2.7. The Driver shall indemnify, defend or settle and hold Bolt harmless against any loss or damage (including legal costs) which Bolt may sustain or incur, in relation to any third party claim, to the extent such claim is based upon any breach by the Driver of the provisions of these General Terms for Package Delivery for Drivers.

ผู้ขับขี่จะต้องชดเชยค่าเสียหาย ปกป้อง แก้ปัญหาและช่วยให้โบลท์ไม่ได้รับความเสียหายจากการสูญเสียหรือความเสียหายใด ๆ (รวมถึงค่าใช้จ่ายทางกฎหมาย) ที่โบลท์อาจต้องรับภาระหรือที่เกิดขึ้นเกี่ยวกับการเรียกร้องโดยบุคคลที่สาม หากการเรียกร้องดังกล่าวเกิดขึ้นจากการละเมิดของผู้ขับขี่ต่อข้อกำหนดทั่วไปสำหรับการขนส่งพัสดุสำหรับผู้ขับขี่นี้

2.8. The Driver is solely liable for the performance of the Delivery Agreement and for any claims presented under the Delivery Agreement. Bolt is not liable for any failure or non-conformity of performing the Delivery Agreement and assumes no liability for any traffic violations or accidents sustained during the performance of the Delivery Agreement.

ผู้ขับขี่จะต้องรับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวในการปฏิบัติตามสัญญาขนส่งพัสดุ และการเรียกร้องใด ๆ ที่เกี่ยวกับสัญญาขนส่งพัสดุ โบลท์จะไม่รับผิดชอบต่อการไม่ปฏิบัติตามหรือการไม่เป็นไปตามข้อกำหนดในสัญญาจัดส่งพัสดุ และจะไม่รับผิดชอบต่อการละเมิดกฎจราจรหรืออุบัติเหตุที่เกิดขึ้นในระหว่างการปฏิบัติตามสัญญาจัดส่งพัสดุ

2.9. If the Client files a claim due to the breach of the Delivery Agreement, the Driver shall release Bolt from all liability regarding the claim.

หากลูกค้ายื่นคำฟ้องหรือขอเรียกร้องเนื่องจากการละเมิดสัญญาขนส่งพัสดุ ผู้ขับขี่จะปลดปล่อยโบลท์จากความรับผิดชอบทั้งหมดเกี่ยวกับการเรียกร้องดังกล่าว

2.10. The Driver's total liability for material damage or consequential loss, such as loss, theft, material damage, average or destruction of the items of the Package shall be the greater of (i) the original value of the affected items of the Package; or (ii) the amount of their repair or

reconstitution, in both cases up to the limit of equivalent of THB5,795.

ความรับผิดชอบทั้งหมดของผู้ขับขี่ต่อความเสียหายที่เป็นสาระสำคัญหรือความสูญเสียที่เป็นผลสืบเนื่องกัน เช่น การสูญหาย การถูกโจรกรรม ความเสียหายทางกายภาพ การเจตนาเสียหายหรือการที่สิ่งของในบรรจุภัณฑ์ ถูกทำลาย ให้ถือเอามูลค่าจำนวนที่มากกว่าระหว่าง (ก) มูลค่าของสิ่งของที่ได้รับผลกระทบในบรรจุภัณฑ์ หรือ (2) จำนวนเงินค่าซ่อมแซมหรือค่าใช้จ่ายในการทำสิ่งของกลับคืนสภาพเดิม โดยที่มีจำนวนไม่เกิน 5,795 บาทในทั้งสองกรณี

2.11. The Bolt App is provided to the Users strictly on an "as is" basis. Bolt will not be liable for any interruptions, connection errors, unavailability of, or faults in the Platform. In no event shall Bolt's aggregate liability for any and all claims arising out of the use of the Bolt App by the same C, including those based on tort, agreement or other grounds, exceed the equivalent of THB19,315 or the amount of the fees paid to Bolt, whichever is lower.

การให้บริการแอปพลิเคชันโบลท์แก่ผู้ใช้งานเป็นไปตามสภาพแอปพลิเคชันที่เป็นอยู่ในขณะนั้น โบลท์จะไม่รับผิดชอบต่อการหยุดชะงัก ข้อผิดพลาดในการเชื่อมต่อ ความไม่พร้อมใช้งาน หรือความผิดพลาดในแพลตฟอร์ม ความรับผิดชอบทั้งหมดของโบลท์สำหรับการเรียกร้องไม่ว่ากรณีใด และทั้งหมดที่เกิดจากการใช้งานแอปพลิเคชันโบลท์โดยผู้ใช้งานรายเดียวกัน ซึ่งรวมถึงความรับผิดชอบอันเกี่ยวกับการละเมิด การผิดสัญญา หรือเหตุอื่นใด จะไม่เกินกว่าจำนวน 19,315 บาท หรือจำนวนค่าธรรมเนียมที่ได้จ่ายให้กับโบลท์ แล้วแต่จำนวนใดจะต่ำกว่า

2.12. The Drivers are free to accept and refuse to pick up or deliver the Package before the acceptance of the order for any reason. Once accepted, the Driver has committed to the Client to deliver the Package and the refusal to deliver the Package may only be based on the grounds set out in clauses 2.5 and 2.6 of these General Terms for Package Delivery for Drivers, or on the reasons set out in the General Terms for Drivers.

ผู้ขับขี่มีอิสระที่จะยอมรับและปฏิเสธที่จะรับหรือจัดส่งพัสดุก่อนที่จะตอบรับ

คำสั่งไม่ว่าด้วยเหตุผลใดก็ตามแต่เมื่อผู้ขับขี่ได้ตอบรับคำสั่งแล้ว ผู้ขับขี่มีหน้าที่ที่จะต้องขนส่งพัสดุ และอาจปฏิเสธที่จะขนส่งพัสดุตามเหตุผลที่ระบุไว้ในข้อ 2.5 และ 2.6 ของข้อ

กำหนดทั่วไปสำหรับการขนส่งพัสดุสำหรับผู้ขับขี่นี้ หรือตามเหตุผลที่

กำหนดไว้ในข้อกำหนดทั่วไปสำหรับผู้ขับขี่เท่านั้น

3. ORDERING DELIVERY OF PACKAGES THROUGH THE BOLT APP

การสั่งให้จัดส่งพัสดุผ่านแอปพลิเคชันโบลท์

3.1. The Client shall order a delivery of the Package by the Driver to the Recipient at the Drop-Off Location. The Client and the Driver will enter into the Delivery Agreement upon confirmation of the order by the Driver.

ลูกค้าจะต้องสั่งให้ผู้ขับขี่จัดส่งพัสดุไปยังผู้รับ ณ สถานที่ส่งปลายทาง โดยลูกค้าและผู้ขับขี่จะเข้าทำสัญญาจัดส่งพัสดุเมื่อได้รับการยืนยันคำสั่งจัดส่งพัสดุจากผู้ขับขี่

3.2. The Driver shall deliver the Package to the Drop-Off Location communicated by the Client to the Driver upon placing the order.

ผู้ขับขี่จะต้องขนส่งพัสดุไปยังสถานที่ส่งปลายทางที่ลูกค้าแจ้งแก่ผู้ขับขี่เมื่อมีคำสั่งให้ขนส่งพัสดุ

3.3. In case of a failure to hand over the Package due to the Client and/or the Recipient in accordance with clause 3.2 which does not cause by the Driver or beyond the Driver's reasonable control, the Driver shall contact Bolt's customer service in order to authorise Bolt to cancel the delivery and fully charge the Client for the delivery, as well as to receive further advice regarding the Package. If the Driver is instructed to return the Package to the Client, the Driver shall return the Package to the Client and the Client will be billed for such return. After handing over the Package to the Recipient, the Driver marks the delivery as "Finished" on the Bolt App.

ในกรณีที่ผู้ขับขี่ไม่สามารถส่งมอบพัสดุให้แก่ผู้รับได้ตามที่ระบุในข้อ 3.2 โดยความผิดของลูกค้าและ/หรือผู้รับ โดยไม่ได้เกิดจากความผิดของผู้ขับขี่หรืออยู่นอกเหนือการควบคุมตามสมควรของผู้ขับขี่ ผู้ขับขี่ต้อง

ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของโบลท์เพื่ออนุญาตให้โบลท์ยกเลิกการขนส่งและเรียกเก็บเงินจากลูกค้าเต็มจำนวนสำหรับการขนส่ง รวมถึงรับคำแนะนำเพิ่มเติมเกี่ยวกับพัสดุที่ค้างส่ง หากผู้ขับขี่ได้รับคำสั่งให้ส่งคืนพัสดุให้กับลูกค้า ผู้ขับขี่จะต้องส่งคืนพัสดุให้กับลูกค้า และลูกค้าจะถูกเรียกเก็บเงินสำหรับการส่งพัสดุดังกล่าว หลังจากส่งมอบพัสดุให้กับผู้รับแล้ว ผู้ขับขี่จะต้องเลือกสถานะการจัดส่งเป็น "เสร็จสิ้น" บนแอปพลิเคชันโบลท์

3.4. Bolt, on behalf of the Driver, may cancel the delivery and fully charge the Client for the delivery if the Recipient is not available at the Drop-Off Location within 5 minutes of the arrival of the Driver thereto.

โบลท์ในนามของผู้ขับขี่อาจยกเลิกการจัดส่งและเรียกเก็บเงินจากลูกค้าเต็มจำนวนสำหรับการจัดส่ง หากผู้รับไม่พร้อมรับพัสดุ ณ สถานที่ส่งปลายทาง ภายใน 5 นาทีหลังจากที่ผู้ขับขี่ไปถึงสถานที่ดังกล่าว

3.5. The Driver is prohibited from adding or removing any packaging and has to deliver the Package as prepared by the Client. The Driver is not allowed to change, modify, add to, remove from or tamper with the Package in any way and ensure the Package is not damaged, destroyed, stolen or lost as well as act responsibly in the driving of its means of transport.

ผู้ขับขี่ไม่สามารถเพิ่มเติมหรือเอาบรรจุภัณฑ์ใดๆ ออก และต้องจัดส่งพัสดุตามที่ลูกค้าจัดเตรียมไว้ ผู้ขับขี่ไม่สามารถเปลี่ยนแปลง แก้วไข เพิ่มเติม เอาออกไป หรือยุ่งเกี่ยวกับหีบห่อของพัสดุไม่ว่าด้วยประการใด และต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าพัสดุจะไม่เสียหาย ถูกทำลาย ถูกขโมย หรือสูญหาย รวมทั้งต้องขับขี่อย่างมีความรับผิดชอบในการขนส่งพัสดุ

3.6. Bolt reserves the right to facilitate payment for the reasonable charges associated with the delivery, return, redelivery or disposal of the Client's Package on behalf of the Driver using any of the Client's payment methods selected in the Bolt App, including the Bolt Balance. Such amounts will be transferred by Bolt to the applicable Driver.

โบลท์ขอสงวนสิทธิ์ในการ

อำนวยความสะดวกในการชำระเงินสำหรับค่าใช้จ่ายตามสมควรที่เกี่ยวข้องกับการจัดส่ง การคืน การจัดส่งซ้ำอีกครั้ง หรือ

การกำจัดพัสดุของลูกค้าในนามของผู้ขับขี่ตามวิธีการชำระเงินที่ลูกค้าเลือกได้ไว้ในแอปพลิเคชันโบลท์ รวมถึง Bolt Balance โดยโบลท์จะเป็นผู้โอนเงินจำนวนดังกล่าวไปยังผู้ขับขี่ที่เกี่ยวข้อง

4. CANCELLATION AND SUSPENSION OF USE

การยกเลิกและระงับการใช้งาน

4.1. Bolt is entitled to remove the Driver from the Bolt App with immediate effect and/or refuse or cancel any deliveries of any Packages, if it causes any abuse or harm to the Bolt App, if Bolt has reasonable belief of fraudulent acts by the Driver when using the Bolt App, or if the Driver otherwise fails to comply with its obligations under these General Terms for Package Delivery for Drivers (e.g. failing to deliver the Package to the Recipient for the reasons not pertaining to the Client or the Recipient at least two times or damaging the Package during the delivery).

โบลท์มีสิทธิที่จะลบผู้ขับขี่ออกจากแอปพลิเคชันโบลท์โดยให้มีผลทันที และ/หรือปฏิเสธ หรือยกเลิกการจัดส่งพัสดุใด ๆ หากมีการละเมิดหรือก่อให้เกิดอันตรายต่อแอปพลิเคชันโบลท์ เมื่อโบลท์มีความเชื่อตามสมควรว่าผู้ขับขี่กระทำการฉ้อฉลเมื่อมีการใช้แอปพลิเคชันโบลท์ หรือเมื่อผู้ขับขี่ไม่ปฏิบัติตามหน้าที่ภายใต้ข้อกำหนดทั่วไปสำหรับการจัดส่งพัสดุสำหรับผู้ขับขี่นี้ (เช่น ไม่สามารถขนส่งพัสดุไปยังผู้รับได้เนื่องจากสาเหตุที่ไม่เกี่ยวข้องกับลูกค้าหรือผู้รับอย่างน้อยสองครั้ง หรือทำให้พัสดุเสียหายระหว่างการจัดส่ง)

4.2. The Driver may not use the Bolt App for any unlawful purpose, including for the purposes of money laundering. If the Driver violates this clause, Bolt may permanently suspend the Driver from using the Bolt App.

ผู้ขับขี่ไม่สามารถใช้แอปพลิเคชันโบลท์เพื่อวัตถุประสงค์อันมิชอบด้วยกฎหมายใด ๆ รวมถึงเพื่อวัตถุประสงค์ในการฟอกเงิน หากผู้ขับขี่ละเมิดข้อสัญญานี้ โบลท์อาจจะระงับผู้ขับขี่จากการใช้แอปพลิเคชันโบลท์อย่างถาวร

5. FINAL PROVISIONS

ข้อกำหนดสุดท้าย

5.1 Bolt may amend these General Terms for Package Delivery for Drivers from time to time. We will inform you of any changes within a reasonable time period before the effective date of the change by sending a respective written notice. Please feel free to stop providing the Package delivery services if you do not agree with the updated terms. If you continue using the Package delivery after the reasonable time period as of the receipt of the notice, you are considered to have accepted the updated terms.

โบลท์อาจแก้ไขข้อกำหนดทั่วไปสำหรับการจัดส่งพัสดุสำหรับผู้ขับขี่เป็นครั้งคราว โบลท์จะแจ้งให้ท่านทราบถึงการเปลี่ยนแปลงใด ๆ ภายในระยะเวลาที่เหมาะสมก่อนวันที่การเปลี่ยนแปลงจะมีผลบังคับใช้โดยการส่งหนังสือแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษร ท่านสามารถหยุดให้บริการจัดส่งพัสดหากท่านไม่เห็นด้วยกับข้อกำหนดที่มีการเปลี่ยนแปลง หากท่านยังคงให้บริการจัดส่งพัสดต่อไปช่วงระยะเวลาหนึ่งภายหลังจากที่ท่านได้รับหนังสือแจ้งถึงการเปลี่ยนแปลง ให้ถือว่าท่านได้ยอมรับข้อกำหนดที่มีการเปลี่ยนแปลงแล้ว

5.2. Nothing in these General Terms for Package Delivery for Drivers limits and excludes any liability which cannot legally be limited or excluded, including liability for death or personal injury caused by negligence and liability for fraud or fraudulent misrepresentation or alter your rights that cannot be excluded under applicable law.

ข้อกำหนดทั่วไปสำหรับการจัดส่งพัสดุสำหรับผู้ขับขี่นี้ไม่ได้เป็นการจำกัดและยกเว้นความรับผิดใด ๆ ที่ไม่สามารถจำกัดหรือยกเว้นได้ตามกฎหมาย รวมถึงความรับผิดต่อการเสียชีวิตหรือการบาดเจ็บของบุคคลที่เกิดจากความประมาทเลินเล่อและความรับผิดต่อการฉ้อโกง หรือการแถลงข้อความอันเป็นเท็จอันเป็นการฉ้อโกง หรือการเปลี่ยนแปลงสิทธิของท่านซึ่งไม่สามารถยกเว้นได้ภายใต้กฎหมายที่บังคับใช้

5.3. Bolt reserves the right to terminate the Package delivery category in its sole discretion in the Bolt App at any time. Bolt will notify you of such termination in advance.

โบลท์ขอสงวนสิทธิ์ที่จะยกเลิกหมวดหมู่บริการจัดส่งพัสดในแอปพลิเคชันโบลท์ได้ตลอดเวลาภายใต้ดุลยพินิจของโบลท์แต่เพียงผู้เดียว โดยโบลท์จะแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้าถึงการยกเลิกดังกล่าว